

Ecco il nuovo conteggio delle prestazioni

Il nostro nuovo sistema IT ci permetterà di fornirvi ancora più rapidamente informazioni più complete. Abbiamo inoltre approfittato dell'occasione per rendere più comprensibili i documenti per i clienti, per esempio i conteggi delle prestazioni. Abbiamo elaborato questo nuovo modulo tenendo conto delle numerose proposte di miglioramento pervenuteci dai clienti.

Visana

Berna, 21 giugno 2007

Visana Services AG
H35 Bern
Laupenstrasse 3
3001 Bern

Hans Muster
Musterstrasse 11
3000 Bern

Vostro centro di conteggio
Centro prestazioni Bern
Laubeggstrasse 68
Postfach 1
3000 Bern 18
Tamara Berger
031 357 61 11

Conteggio delle prestazioni

Numero giustificativo: 703

Persona assicurata: **1.011.451.04**, Muster Hanna, 09/01/1995
Famiglia: 1.011.450.90, Muster Hans, Musterstrasse 11, 3000 Bern

Fattura Data/N. Dr. med. Muster Peter, Peterstrasse 77, 3001 Bern
Trattamento 10.10.2006 - 25.10.2006

	Somma	Franchigia	Aliquota percentuale	Importo non assicurato	Nostra prestazione	Sua quota
Totale fattura CHF	896.00					
Assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie LAMal						
Cure ambulatoriali	400.00		40.00		360.00	40.00
Analisi / Laboratorio	306.00		30.60		275.40	30.60
Medicinali a carico delle casse malati	140.00		14.00		126.00	14.00
Assicurazioni complementari dei costi di guarigione LCA						
Ambulatoriale						
Medicinali non obbligatori	50.00			5.00	45.00	5.00
Total CHF	896.00				806.40	89.60
A suo favore						806.40

Visana Services AG
H35 Bern
Laupenstrasse 3
3001 Bern

Page 1 of 3

Esempio: conteggio delle prestazioni «ambulatoriale»

Nuovo numero d'assicurato.

Qui potrete osservare come è ripartita la «vostra quota» (tra «Franchigia», «Aliquota percentuale» e/o «Importo non assicurato»).

Esempio: conteggio delle prestazioni «stazionario»

Visana

Berna, 21 giugno 2007

Visana Services AG
H35 Bern
Laupenstrasse 3
3001 Bern

Hans Muster
Musterstrasse 11
3000 Bern

Vostro centro di conteggio
Centro prestazioni Bern
Laubeggstrasse 68
Postfach 1
3000 Bern 18
Tamara Berger
031 357 61 11

Conteggio delle prestazioni

Numero giustificativo: 703

Persona assicurata: 1.011.451.04, Muster Hanna, 09/01/1995
Famiglia: 1.011.450.90, Muster Hans, Musterstrasse 11, 3000 Bern

Fattura Data/N. Spital Bern, Sanktstrasse, 3000 Bern
Trattamento 22.01.2007 - 27.01.2007
Suo medico: **Dr. med. Muster Peter, Peterstrasse 77, 3001 Bern**

	Somma	Franchigia	Importo non assicurato	Importo non assicurato	Nostra prestazione	Sua quota
Totale fattura CHF	9200.00					
Assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie LAMal						
Cure ospedaliere	4200.00	600.00	370.00			570.00
Contributo ospedaliero						80.00
Partecipazione Cure stazionario						920.00
Assicurazioni complementari dei costi di guarigione LCA						
Ospedaliere						
Cure vicinarie	2900.00				2900.00	
Total CHF	9200.00				920.00	900.00
A suo favore						920.00

Partecipazione ai costi LAMal 2007
Franchigia CHF 900 -- attuale
Aliquota percentuale (max. CHF 700) -- attuale

Page 2 of 3

Qui sarà indicato il medico che ha predisposto la prestazione.

Compare la nuova informazione «CHF 10.- al giorno» per «Contributo ospedaliero».

Le informazioni riguardanti la vostra partecipazione ai costi saranno ora riportate in un paragrafo separato sotto il conteggio delle prestazioni.

Esempio: conteggio delle prestazioni «riepilogo»

Visana

Berna, 21 giugno 2007

Visana Services AG
H35 Bern
Laupenstrasse 3
3001 Bern

Hans Muster
Musterstrasse 11
3000 Bern

Vostro centro di conteggio
Centro prestazioni Bern
Laubeggstrasse 68
Postfach 1
3000 Bern 18
Tamara Berger
031 357 61 11

Riepilogo

Numero giustificativo: 703

Persona assicurata: 1.011.451.04, Muster Hanna, 09/01/1995
Famiglia: 1.011.450.90, Muster Hans, Musterstrasse 11, 3000 Bern

	Saldo	Importo non assicurato
1.011.451.04, Muster Hanna, 09/01/1995 Dr. med. Muster Peter, Peterstrasse 77, 3001 Bern Spital Bern, Sanktstrasse, 3000 Bern	806.40	920.00
Total CHF	806.40	900.00
A suo favore	806.40	

L'importo di CHF 806.40 è stato accreditato sul vostro conto personale 26 84113.2.

Page 3 of 3

Qui compare ora il titolo «Riepilogo».

Al posto della dicitura «Saldo», oggi in uso, si introdurranno i termini «A suo favore» e «A nostro favore» con i relativi totali.

La modalità di pagamento sarà riportata in grassetto in modo più leggibile in fondo al documento.